



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 27 октомври 2025 г.  
(OR. en)

14183/25  
PV CONS 51  
SOC 675  
EMPL 442  
SAN 640  
CONSOM 227  
*PARLNAT*

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**  
**СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**  
(Заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси)  
17 октомври 2025 г.

## 1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в документ 13660/25.

## 2. Одобряване на точки А

### Списък на незаконодателните дейности

13744/25

Съветът прие всички точки А, изброени в документа по-горе, включително всички езикови COR и REV документи, представени за приемане.

Изявленията по тези точки се съдържат в допълнението.

### б) Списък на законодателните актове (открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

13745/25

## Икономически и финансови въпроси

1. **Изменения от страна на Европейския парламент на позицията на Съвета по проектобюджета за 2026 г.**  
*Неодобряване на изменението(ята) на Европейския парламент*  
одобрено от Корепер (II част) на 15.10.2025 г.



13726/25  
FIN

Съветът потвърди, че не може да одобри всички изменения на позицията на Съвета по проектобюджета за 2026 г., ако те бъдат приети от Европейския парламент, и одобри проекта за писмо до Европейския парламент в този смисъл, поместен в приложението към горепосочения документ.

## Незаконодателни дейности

3. **Заклучения относно насилието над жени и домашното насилие: предотвратяване, ранно откриване и намеса**  
*Одобряване*



13244/25 + ADD 1

Съветът одобри изложените в горепосочения документ „Заклучения относно насилието над жени и домашното насилие: предотвратяване, ранно откриване и намеса“.

България и Унгария направиха изявления, които са изложени в приложението.

4. **Борба с омразата, дискриминацията и насилието срещу ЛГБТИК** [2] 13236/25 + COR 1  
*Обмен на мнения*

Съветът проведе обмен на мнения на тема „Борба с омразата, дискриминацията и насилието срещу ЛГБТИК“ въз основа на бележката на председателството, изложена в посочения по-горе документ.

5. **Заклучения относно социалното приобщаване на хората с увреждания посредством насърчаване на независим живот** [2] 13386/25  
+ COR 1 (mt)  
+ REV 1 (de)  
+ REV 2 (fr)  
*Одобряване*

Съветът одобри заключенията относно социалното приобщаване на хората с увреждания посредством насърчаване на независим живот, изложени в посочения по-горе документ.

6. **Утвърждаване на правата на хората с увреждания в ЕС: предизвикателства, напредък и бъдещи насоки** [2] 13392/25  
*Обмен на мнения*

Съветът проведе обмен на мнения на тема „Утвърждаване на правата на хората с увреждания в ЕС: предизвикателства, напредък и бъдещи насоки“ въз основа на бележката на председателството, изложена в посочения по-горе документ.

### Други въпроси

7. а) **Индекс за равенство на половете, включително тематичен акцент върху свързаните с пола стереотипи<sup>1</sup>** [2] 13456/25  
*Информация от председателството*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството и Европейския институт за равенство на половете.

---

<sup>1</sup> В присъствието на директора на Европейския институт за равенство на половете.

б) **Прояви на председателството:** [2] 13472/25

і) **Конференции на високо равнище**

1. Политика на равенство

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

2. Социална политика

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

іі) **Неформално заседание на министрите на заетостта и социалните въпроси (Олборг, 7 – 8 юли 2025 г.)**

*Информация от председателството*

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от председателството.

в) **Годишен доклад за 2025 г. за напредъка в областта на опростяването, изпълнението и правоприлагането** [2] 13455/25  
*Информация от Комисията*

Съветът взе под внимание предоставената от комисаря за равенството, готовността и управлението на кризи информация относно нейния годишен доклад за напредъка в областта на опростяването, изпълнението и правоприлагането.

г) **Инициатива за Европейски ден на жестомимичните езици** [2] 13453/1/25 REV 1  
*Информация от Унгария, подкрепена от Германия, Гърция, Испания, Италия, Кипър, Полша, Словакия и Словения*

Съветът взе под внимание представената от Унгария информация. Белгия, България, Ирландия, Хърватия и Швеция изразиха устно подкрепата си за тази инициатива.

---

[2] Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

**ИЗЯВЛЕНИЯ ПО НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ТОЧКИ Б, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В  
ДОК. 13660/25**

**По точка 3 от  
списъка на  
точки Б:**

**Заклучения относно насилието над жени и домашното насилие:  
предотвратяване, ранно откриване и намеса  
Одобряване**

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ**

„Унгария признава и насърчава равенството на мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството на жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. В съответствие с тях и с националното си законодателство, в *заклученията на Съвета относно насилието над жени и домашното насилие: предотвратяване, ранно откриване и намеса* Унгария тълкува термина „gender“ като препращащ към биологичния пол („sex“), а понятието „равенство на половете“ като „предоставяне на равни шансове и на еднакви възможности на жените и мъжете.“

**ИЗЯВЛЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ**

„Република България отдава голямо значение на утвърждаването и защитата на основните права, важна част от които е равенството на жените и мъжете. Страната е и ще продължи да бъде ангажирана с принципите и ценностите на Европейския съюз, установени в Договорите.

Република България е силно ангажирана с борбата с насилието над жени и домашното насилие. Българското правителство и гражданското общество участват активно в предотвратяването на такива форми на насилие и в осигуряването на подходяща защита и подкрепа за жертвите на насилие. Като израз на този ангажимент страната подкрепи и приемането на Директива (ЕС) 2024/1385 относно борбата с насилието над жени и домашното насилие като важен етап в борбата с насилието над жени и момичета, защитата на жертвите и наказването на извършителите, което ще помогне на държавите – членки на ЕС, да укрепят националното си законодателство.

Изявлението, направено при приемането на Директива (ЕС) 2024/1385, се позовава, наред с другото, на решението на българския Конституционен съд, прието през 2018 г., в което се посочва, че Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие („Истанбулската конвенция“) утвърждава правни концепции, свързани с понятието „социален пол“ (англ. „gender“), които са несъвместими с основните принципи на българската конституция. Освен това през 2021 г. Конституционният съд допълнително поясни, че в контекста на националния правов ред понятието „пол“ (англ. „sex“), използвано в конституцията, следва да се разбира само в неговия биологичен смисъл (мъжки и женски).

В светлината на горепосоченото и като потвърждава изявлението си, направено при приемането на Директива (ЕС) 2024/1385, Република България подкрепя приемането на заключенията, като същевременно заявява, че тълкува стриктно цялата свързана с пола терминология в рамките на бинарната концепция за пола.“